

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم السبت 26 شوال 1326

<p>SUSCRIPCIÓN</p> <p>Melilla, un mes 1'95 Ptas. España, Tánger y Tetuán, trimestre 5'00 Número suelta, 5 céntimos</p>	<p>SUPLEMENTOS ÁRABES</p> <p>Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2</p>	<p>SUSCRIPCIÓN</p> <p>Estranjero, semestral 18 Ptas. Marruecos, semestral 10 Ptas. Anuales, precios convencionales</p>
---	--	---

LAS MINAS DE BENI-URIAGUEL

Voz de alarma

Los sucesos de Beni-Bu-Ifrur no han desalentado á quienes sueñan con obtener pingües beneficios de las ricas minas que atesora la región rifeña, pues comprenden que tarde ó temprano se reanudarán los trabajos y se acometerán otras explotaciones.

Las que ahora despiertan mayor interés son las de cobre del Monte de las Palomas, en Beni-Uriaguol, y á caza de ellas andan algunas sociedades nacionales y extranjeras.

Esos yacimientos, dieron mérgen á la célebre aventura del conde de Chavignac, cuyo epiflogo fué una intervención diplomática y el abono de crecida indemnización al conde.

Personas muy al tanto de lo que entonces ocurrió, afirman que el Majzen, para evitar nuevos conflictos, adquirió los títulos de propiedad del monte de las Palomas.

No tenemos interés en investigar si esto es ó no cierto; si el célebre monte pertenece al Estado Marroquí ó á los particulares; el objeto de estas líneas no es otro que dar á la publicidad un rumor que puede que convenga conocer á quienes andan en esos negocios.

Kabileños de Beni-Uriaguol, muy dignos de crédito, nos dicen que varios indígenas de la región, aleccionados por otro de antiguo conocido como falsificador habillísimo, tratan de negociar títulos falsos, muquias que al parecer reúnen los requisitos legales, pero en las que están suplentadas la autorización del cadí, para la venta, la firma de los adules, etc., etc.

Ya en otra ocasión, consiguió ese indígena, mediante la falsificación de firmas, cometer verdaderas estafas.

Ni afirmamos ni negamos la certeza de estos hechos, pero si consideramos un deber, dar la voz de alarma para que vivan prevenidos y no se llamen mañana á engaño, cuantos gestionen la adquisición de esos cobres.

En materia de supercherías, hay indígenas que dan ciento y raya á los más famosos estafadores europeos.

Sección árabe

الكورنيل موجر ناظر
البولس الوراكشي

ذهب الكورنيل المذكور لتطوان لا
ستعمال النظر ومحاورات احوال اعمال
البولس في حاله الهدية وبعد ان امكن
النظر في ذلك برج برحاشديدا وايغن
بان الامل زالج وشكر بصل البسيانل

الصينيو ليس وشدة اعتنائهم برصحتهم وشهد
لهم بكمال الجصل وطو الهمة والنصيحة في
عملياتهم ونظر في عسكر البولس فوجد ذلك
في غاية الهمود بالذ ليجازي الجميع
بالكثير

مي ياس
جا في خبر ان فايدا من قبيلة شرارصة
سجده مخزون ياس لما نثر على بعض
مكايده وعدم ثقته به

الفياد الثلاثة بالكوز
لا زال لم يتدفعني احد ما اضره ما ولا
الفياد ولم يظهر عليهم ما يعتمد عليه من
احوالهم واقراضهم ولا يدري احد هل هم
على نية القدوم ابولس لولا

السبير الانجليز
وصل لطنجة السبير الجديد الذي عينه
دولة الانجليز بادادورا بطنجة

El texto árabe

Noticias del vecino imperio.

LA QUINTA VIRTUD

MODESTIA
Tengo un amigo que es prudente, valeroso, justo y culto. Por eso soy su devoto fervoroso.

Sin embargo, conozco en el hombre una quinta virtud, una virtud que á veces se me antoja defecto; su modestia, que no es en él hábito pasivo de no hacer nada por abrillantar sus triunfos, sino costumbre de poner el velo sobre lo que brillar debe. Yo bien sé que cada hombre es como es. Uno es grueso, otro delgado, uno alto, bajo el otro, sin que casi nunca valga, ni el propósito de enflaquecer, ni las ganas de engordar. He ahí porque no se me ocurrirá jamás aconsejar á mi amigo que abandone su modestia. Tanto sería pedirle que cambiase de rostro. Pero eso no ha de ser obstáculo para que lamente en él esa quinta cualidad.

Soy viejo y en mis largos años no he visto todavía una sola vez que Fray Modesto haya llegado á Padre Guardian. La justicia torrona hace bastante con no negar méritos, para que todavía

se dedique á buscarlos donde se ocultan ó por lo menos no se exhiben.

Hobbes dijo que la naturaleza humana es instintivamente egoista y su goce el dañar. ¿Por qué pedirle, pues, otra cosa? ¿Como ha de exigirle que vaya á la captura del mérito ageno?

He ahí la causa de que mi amigo sea un sujeto apreciadísimos; de que se le tenga en mucho y el motivo de que solo se le premie de boquilla.

Fray Modesto, es una gran cosa; pero no llegará á Padre Guardian.

Porque visto hábitos de humildad.

Los sucesos del vecino campo

Anécdota con moraleja

Circula estos dias por las tribus la siguiente ingeniosa anécdota que produce el efecto deseado por sus inventores.

Hubo un tiempo en que un hombre, listo cual ardilla, se propuso vivir á costa de la credulidad de sus coterráneos y para conseguirlo, ponderaba las virtudes de un cuerno mágico, de poder sobrenatural que llevaba siempre pendiente del cuello.

«Traedme harira—decía á los kabileños—hacedme ofrenda de vuestras reas, de los platos más selectos que corfacionen vuestras mujeres, pues si lo hacéis, Dios os colmará de beneficios y derramará sobre vuestras familias mercedes infinitas.

«Caso contrario, temblad; haré sonar el cuerno y será llegada vuestra última hora.»

Los superstitiosos kabileños creyeron á pié juntillas en el misterioso amuleto de aquel ser extraño, mezcla de santón y de juglar, y temerosos de que cumpliera la amenaza, subvencian con creces á sus necesidades y en sus manos depositaban el dinero fruto del diario trabajo.

Un maestro de escuela, hombre instruido y muy versado en las ciencias, dándose cuenta de la superchería, hizo propaganda contraria consiguiendo ganar adeptos.

El hombre del cuerno no se amilanó por ello; antes al contrario, desplegando toda su astucia, consiguió que le llevaran dentro de un saco al maestro de escuela y una vez solo con su rival le habló de esta manera.

«¿No comprendes que tú y yo podemos vivir con holgura y gozar y triunfar á costa de éstos ignorantes? Uasted á mí, y nos distribuiremos fraternalmente las difas que á diario me ofrecen.

El pobre diablo aceptó, y desde aquel momento fué vocinglero de su fama y cantor del poder sobrenatural del cuerno mágico.

Así vivieron ambos algunos años, hasta que rota la armonía, por cuestiones de intereses, el maestro lo abandonó, reanudando su campaña hostil.

Y tales trazas dióse que los kabile-

ños comenzaron á dudar de la virtud del cuerno.

Una mañana, al frente de varios descreídos, penetra en la tienda, dá muerte al impostor, se apodera del cuerno y lo hace sonar con todas las fuerzas de sus pulmones.

Sucedió, lo que tenía que suceder. Los kabileños comprendieron entonces que habian sido víctimas de su credulidad.

Sobre la anécdota hacen los rifeños graciosos comentarios, pues dicen que ellos tambien han sido víctimas de un digno émulo del hombre del cuerno.

La dramática arábica

Muy á menudo hemos visto en nuestro teatro Alcántara espectadores musulmanes, destacándose sus blancas musulinas sobre la mancha oscura de la indumentaria europea.

Ahora, en la actual temporada no faltan tampoco moros á las representaciones. Indudablemente el espectáculo les deleita.

El arte teatral parece haber estado refrito con el mundo musulmán. Los siglos pasaron y en los pueblos del Islám no se hacían comedias. Así llegamos á la segunda mitad de la centuria XIX.

En ese momento, Siria, la ciudad de las novedades, hace un ensayo dramático.

Segun las crónicas, Marum-El-Nakkache, rico negociante, de arraigadas aficiones literarias, y conocedor de París, tuvo un día la idea de traducir algunas obras francesas arreglándolas á la «siríaca». Hecha la versión faltábale intérprete, y al fin, no sin grandes dificultades logró formar una compañía.

El público respondió á la iniciativa y no faltó concurrencia á las representaciones.

Muerto el Nakkache en 1855, se encargó de continuar su obra El Bastani. Las traducciones se siguieron haciendo con bastante fortuna. La afición estaba despierta y esto no era poco.

En este periodo que pudéramos llamar de incubación, ocurrió la elevación al trono egipcio de Ismael, Príncipe sabio y enamorado de las artes, que se mostró partidario decidido de la dramática, que hizo levantar en el Cairo un gran teatro, abierto á los cinco meses de empezar los trabajos.

Tratábase entonces de la inauguración del Canal de Suez y las fiestas que con este motivo se dieron fueron brillantísimas.

Al finalizar el año 1871 se abrió el teatro cantándose «Aida» del gran Verdi, quien expresamente la escribió, por encargo del gobierno egipcio á instancias del Yedive.

Ismael Pachá, cual otro Augusto, protegió con todas sus fuerzas las letras y las artes y su fama bien merecida de generoso, atrajo bien pronto una verdadera legión de literatos y poetas serios.

Entre ellos figuraban los discípulos de El Nakkache, que dieron en Alejandría las primeras representaciones en árabe.

Los sucesos de 1882 y la revolución de Arabi Pachá, contuvieron por algún tiempo el movimiento de progreso, pues los artistas se alejaron, dispersándose las compañías; pero la ocupación inglesa al devolver la tranquilidad al país, hizo que las representaciones se

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado el 20 en Madrid han correspondido los premios mayores á los siguientes números:

Primero,
32.738-Santander

Segundo,
5.983-Madrid

Tercero,
22.173-Pravia

20.374, 21.012, 26.4043, 14.120, 21.447
15.757, 3.853, 13.177, 22.755, 18.561,
17.139, 31.124, 17.071, 25.457, 12.088,
21.167, 28.839, 23.334, 21.747, 13.719,
28.974, 20.987, 13.620, 30.273, 34.339,
28.329, 29.029, 5.326, 28.343, 18.713,
18.812, y 1.008.

LAS CORTES

(EXTRACTO OFICIAL)

Sesiones del día 19 de Noviembre

SENADO

Se abre, á las 3'25 bajo la presidencia del Sr. general AZCARRAGA.

El Sr. ministro de FOMENTO contesta al ruego que le dirigió en la sesión anterior el Sr. Obispo de Jaca, relativo á los accidentes que con tanta frecuencia se repiten en las minas de Linares y de Jón.

El Sr. OBISPO DE JACA ruega al señor ministro de Fomento que se mejore el estado lamentable en que se encuentran las carreteras de Madrid.

El Sr. conde de CASA VALENCIA se adhiere al ruego del orador.

Se entra en la orden del día, y es aprobado el dictamen del proyecto de Ley rebajando los derechos al maíz, como también el de aplazamiento de las elecciones municipales.

El Sr. DE BUEN dice que se propone combatir el proyecto de rebaja de los derechos del maíz.

Se procede á la discusión del proyecto de Administración local, y se anuncia la presentación de una proposición incidental suscrita por los Sres. SAN ROMAN y SALVADOR (Don Amos), en la que se ruega á la Cámara que acuerde no proceder la discusión de dicho proyecto, pues con este procedimiento se vulnera el derecho constitucional. El orador califica de leyenda cuanto se dice de que el proyecto terminará con el caciquismo.

Le contesta el Sr. PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS, defendiendo el proyecto, manifestando que con que se discute ahora, y en la forma que el gobierno desea, no existe la menor infracción constitucional, ni puede haber ofensa para las minorías, pues de ellas partió la iniciativa; tampoco padece con ello la Ley de relaciones de ambas Cámaras legislativas.

Cree fanesto el procedimiento que las minorías quieren sentar con la aprobación de la proposición incidental.

Termina rogando á la CÁMARA que deseché aquella.

Rectifica el Sr. SANCHEZ ROMAN insistiendo en la defensa de la proposición incidental.

Se pone á votación, y resulta desechada por 71 votos de la mayoría contra 19 de las minorías.

Apruébanse varios dictámenes de carreteras, y se vota definitivamente el proyecto de reforma de la Ley de alcoholes, levantándose la sesión.

CONGRESO

Bajo la presidencia del Sr. DATO se abre la sesión á las 3'5.

reanudasen, aunque no con tanto éxito nacional como antes, pues la afluencia de turistas hizo que el Yedive concediera la explotación del gran teatro á compañías europeas, que ponían en escena obras de literatura occidental.

He ahí por que el teatro árabe que no empezaba mal, se haya detenido arrastrando vida muy pobre.

El último triunfo del "Zeppelin"



El conde Zeppelin y su dirigible

En competencia con Francia, Alemania camina de triunfo en triunfo en la resolución del problema de los globos dirigibles. Tras del lisojero triunfo obtenido por el aerostato del mayor Parceval, en las pruebas exigidas para ser adquirido por el ejército alemán, ha venido el viaje realizado por el príncipe heredero de Alemania en el "Zeppelin I" en unión de su inventor el conde Zeppelin. El viaje, sin embargo de haber sido mas aparatoso que importante, á causa de la calidad de una de las personalidades que lo tripulaban, constituye una hermosa página en los anales de estos primeros pasos de la navegación aérea.

Al regresar Guillermo II de su visita al emperador Francisco José, el Kromprinz tuvo la original idea de salir al encuentro de su padre en el "Zeppelin I" para desde él darle la bienvenida. A la hora convenida abandonó el aerostato su caseta flotante del lago Constanza, y ejecutando varias evoluciones marchó al encuentro del tren imperial, al que siguió buen trecho hasta la llegada á la estación de Furstemberg.

Al dejar el kaiser el tren, el globo descendió hasta una altura que permitía á sus tripulantes conversar con el emperador, y cuando la comitiva de éste se dirigió al castillo de Furstemberg, el dirigible la siguió á poca distancia.

Ya en el castillo Guillermo II, subió á la terraza, y desde ella sostuvo larga conversación, con su hijo el Kronprinz y el conde Zeppelin, al que felicitó calorosamente por el éxito de su invento. Después el "Zeppelin" se dirigió hacia Singen, y á las seis horas y media de haber abandonado su cobertizo volvía á él, sin que durante el viaje se hubiera registrado el menor accidente.

CONSULTORIO

— DE —

Especialidades Médicas

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.
Cirugía general de 4 á 5 id.
Niños, de 11 á 12 mañana.
Matriz, de 10 á 11 id.
Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerchundi, núm. 1

Mellenses

Para comprar libros rayados, sobres, papeles, tintas y objetos de escritorio, visitar

"La Española"

CALLE GENERAL CHACEL NÚMERO 4

CONSULTA MEDICA

Habiéndose establecido en esta plaza, calle de Prim núm. 4 pral. derecha, el Médico-cirujano ex-Decano del cuerpo de Internos del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, D. Jorge Solanilla, pone su conocimiento del público que señala como horas de consulta de 3 á 5.

Además facilitará á quienes lo deseen, asistencia médica mediante iguala.

Se habla de haberse concertado un duelo entre un teniente y el actor León.

Militar fallecido

En el Hospital militar ha fallecido el comandante, Sr. Fernandez Pereira.

Hoy se verificará su entierro.

El hambre

Crisis obrera.—Temores de un conflicto

En Sanlúcar de Barrameda han recorrido las calles numerosos grupos de obreros hambrientos que carecen de trabajo.

Unos cuantos de aquellos arrebataron una cesta de pan que llevaba un panadero.

La crisis obrera es tremenda, y se temen grandes conflictos.

Las autoridades han adoptado las medidas de precaución necesarias para que no se altere el orden.

Procesamientos

En Málaga por irregularidades observadas en el servicio de inspección de las casas de Higiene, han sido procesados 4 médicos, 2 agentes y 32 mujeres.

Para la libertad provisional se les ha exigido una fianza de 1.500 pesetas.

La cuestión de Marruecos

Hafid, Sultán

Emisario á Fez llevando la nota de reconocimiento

Telegráfos de Tánger que el Decano Diplomático ha enviado un emisario á Fez, siendo portador de la Nota Franco-española reconociendo á Muley Hafid como Sultán del imperio, en nombre de todas las potencias signatarias del acta de Algeciras.

Desde el Peñón

(De nuestro corresponsal especial)

La última tormenta

Cesa la lluvia.—El polvorín.—Provisiones.—Un herido

En vista de lo torrencial de la lluvia, que todo lo anegaba, el Comandante Militar Sr. Alcázar tomó de acuerdo con el Teniente de Artillería Jefe del destacamento, las medidas necesarias para evitar que las aguas inutilizasen la pólvora y proyectiles que se guardaban en el polvorín provisional de la Plaza.

Como se notara que la techumbre no era suficiente para resguardar los explosivos, aprovechando una clara del tiempo, se procedió á desalojar el polvorín, trasladándose cuanto contenía á una cueva próxima al cementerio, donde quedó en las mejores condiciones posibles de seguridad y aislamiento.

Á bordo del cañonero "Pizón" sufrió una caída un marinero en el momento de realizar una maniobra.

El cañonero ha hecho aprovisionamiento en esta Plaza.

Á última hora el tiempo ha mejorado mucho.

P A R A
comprar altas novedades en artículos de la presente estación, hay que visitar el establecimiento de **Malpartida Hermanos S. en C.** Caprichosos objetos para regalos procedentes de Alemania

El Sr. GARRIGA ruega al gobierno que se paguen mas indemnizaciones.

El Sr. marqués de CAÑADA HONDA ruega al ministro de la Gobernación que intervenga en la adquisición de terrenos para la construcción del nuevo Matadero.

El Sr. MINISTRO DE LA GOBERNACION le contesta que no puede tener intervención en el asunto.

El Sr. SORIANO anuncia una interpelación acerca de la derogación de la Ley de Jurisdicciones.

Entrase en le orden del día, y se toma en consideración una proposición de Ley.

Luego se reanuda la discusión del Presupuesto de Estado.

La Comisión acepta una enmienda en virtud de la que se aumenta una plaza de ministro plenipotenciario en los Balkanes.

La impugna el señor Marqués de la CORTINA.

Interviene el señor MINISTRO DE ESTADO reconociendo que no era usual el procedimiento empleado para la creación de dicha plaza, pero que está justificado por lo extraordinario del caso. Dice que el Gobierno acepta también la referida enmienda.

El señor IRANZO habla para alusiones censurando los aumentos que se introducen en algunos capitales del referido presupuesto.

El señor SUÁREZ INCLÁN combate también enérgicamente aquellos aumentos.

El señor GARRIGA censura que se empleen los fondos del Estado para crear prebendas y niega la necesidad de la creación de una legación en los Balkanes.

Interviene brevemente el Sr. BERGAMIN.

El señor VILLANUEVA consume un turno en contra del Presupuesto, censurando la pasividad del Gobierno en todo aquello que se refiere á la colonización, especialmente á la política marroquí.

Dice que los españoles somos en Marruecos unos cirineos de Francia, y que la influencia española terminó en 1904.

El señor MINISTRO DE ESTADO le contesta defendiendo la política internacional seguida por el Gobierno.

Rectifican ambos; se aprueba la totalidad del referido Presupuesto, y se levanta la sesión.

NOTICIAS VARIAS

Escándalo en un teatro

En el teatro Eslava de Jerez se promovió anoche un escándalo que está siendo muy comentado, y que ha tenido gran resonancia.

Varios jóvenes que ocupaban asientos de butaca, próximos al escenario se pusieron á bromear, de palabra con los actores.

Un joven tiró al escenario su sombrero, y un teniente vestido de paisano, pronunció unas palabras de protesta por lo que estaba ocurriendo.

El actor León, que estaba en escena, hizo algunos ademanes que disgustaron al público, y entonces se produjo uno de los mayores escándalos.

Los militares que presenciaban el espectáculo pretendieron entrar violentamente en el escenario para castigar las intemperancias de los actores, especialmente del León. Al fin no llegaron á penetrar.

Teatro Alcántara

Compañía Zambrano

En la sección vermouth, cada día más concurrida, gustaron mucho «Las Bribonas» y las bailarinas, Srtas. Crespo.

La tercera de abono ofrecía el gran interés de «La Patria Chica». Con tal motivo el teatro estuvo lleno.

Los hermanos Alvarez Quintero han moldeado algunas de sus creaciones escénicas en los sentimientos patrióticos, y «La Patria Chica» es una de aquellas, pues realmente representa una exaltación del patriotismo, sentido con mayor pujanza en tierra extranjera, y cuando el alma sufre la amarga imposibilidad de volver a ver lo que primero vieron nuestros ojos. En Andalucía y Aragón; la gracia y la belleza; el tesón y el valor, han personificado los Quintero, lo más característico de nuestro pueblo; y ambas regiones, en hermoso y nobilísimo pugilato, logran cantar, primero, por separado, y luego unidas fuertemente en el sentimiento nacional, á la frialdad calculadora, con sutiles ribetes de poética, del carácter y temperamento del pueblo inglés.

Toda la obra es una sarta de bellezas literarias; una filigrana de pensamiento y sentimiento, avalorada por la vibrante nota de color patriótico.

Y siendo el libro una filigrana, no le va en zaga la partitura en bellezas musicales, pues el maestro Chapf ha hecho en ella un verdadero derroche de talento, y de inspiración.

La interpretación, excelente, irreprochable; cuantos elogios consigne son pocos.

La Srta. Severini (Pastora) admirable, colosal, hablando y cantando; no se puede trabajar mejor; puso á contribución todo su poderoso talento, é hizo verdaderos alardes artísticos.

Del Sr. Conesa (Batarro) debo decir lo mismo que de la Srta. Severini. ¡Qué dúo, cantaron! ¡Qué dúo! No se concibe ya más arte del que derrocharon. Fueron aplaudidísimos y con entusiasmo.

El Sr. Zambrano bordó el papel del inglés; su habitual y característica naturalidad corresponde perfectamente con la psicología del personaje.

La Srta. Llamas (Maria del Pilar) dió gran relieve á su papel, lo mismo que la Sra. Gálvez (Señá Mannola) que es una característica de mucha valía.

La Srta. Lara, acertadísima. Los Sres. Melgosa (Pintor), González (Españita), Lorente, Sánchez y Rubio, contribuyeron poderosamente á que el conjunto resultara admirable.

La orquesta mercedera de un caloroso aplauso, dirigiendo el notable maestro Mayol la primorosa obra con todos sus grandes entusiasmos; á él correspondió en gran parte el éxito que obtuvo «La Patria Chica.» Muy bien, maestro, muy bien.

A la terminación de la obra fué ovacionada calorosamente la compañía, pues no se recuerda en Melilla una interpretación más perfecta de la delicada y regeneradora obra de los señores Quintero.

Vaya también nuestro más fervoroso aplauso.

En «El perro chico» hicieron primores de gracia en el terceto, las señoritas Severini, Llamas y Lara, siendo muy aplaudidas.

El concertante anduvo bastante desigual, y gracias al acierto y habilidad del maestro del Piao, no acabó peor de lo que fué cantado.

El Sr. Zambrano, muy bien y acertadísimo en subrayar los abundantes chistes, y aunque gustaron algunas morcillas, bueno será advertir al notable actor que no conviene abusar de ellas.

Los señores Lorente, González, Sánchez y Rubio, dieron gran relieve á sus respectivos papeles.

Y como final de fiesta, se puso «La gente seria», obteniendo en su interpretación muchos aplausos, las señoritas Severini y Llamas, y la señora Gálvez como también los señores Zambrano, Conesa, Lorente, González, Enriquez, Sánchez, Valentín, niño Zambrano y niña Crespo.

Rogamos á la Empresa que se repita «La Patria Chica» pues el público la verá con grandísima satisfacción.

Conde de Mexquita.

Programa para hoy: A las seis, Sección Vermouth; «Ruido Campanas» y bailes por las hermanas Crespo. A las nueve: «El Puñao de Rosas», «Los Guapos», y «La Macarena».

NOTICIAS

Hotel Victoria

Minuta de almuerzo y comida que se servirá al público el domingo 22 del corriente:

Almuerzo.—Canelonis á la rossini.—Pescado salsa celestina.—Pulpietas con puré de patatas.—Bostcaf con patatas fritas.

Postres.—Queso, frutas, galletas. Precio, 2'50.

Comida.—Sopa, puré de legumbres.—Fritura, sesos, croquetas de gallina.—Buey á la moda.—Pollo asado; ensalada.

Postres.—Flan al limón, quesos, frutas del tiempo. Precio, 3 pesetas.

Sin correos

El temporal debe persistir en Málaga, por cuanto los dos vapores «Sevilla» y «C. de Mahón», acordaron no visitarnos hoy.

Veremos si mañana son tan amables que lo efectúan.

Enferma

Continúa enferma la distinguida señora de Aguirre, cuyo restablecimiento deseamos.

Muralla que se desprende

Efecto del temporal, se ha desprendido un lienzo de las antiguas murallas de la alcazaba, próximo al sitio llamado Plaza de toros.

La inundación que ha causado tanto daño en el Peñón, se pudo haber evitado bebiendo el acreditado y rico Ponche Raón.

Periodista

Se encuentra entre nosotros el jóven periodista granadino Sr. Ledesma, hermano de los Sres. de Usera. Sea bienvenido.

Niña abrasada

En la Alcazaba ocurrió anoche un sensible suceso.

Una niña de tres años, jugando en casa volcó una sartén que contenía aceite hirviendo. El ardiente líquido cayó sobre la criatura produciendole horribles quemaduras en las manos y en el cuerpo.

Su estado es grave.

La Emulsión Marfil al Guayacol es la mejor de todas las emulsiones por su calidad, eficacia, conservación y precio, siendo también la de sabor más agradable.

Todos los médicos la recomiendan eficazmente y su inmenso consumo es su mejor garantía.

¿A que arabista pertenece?

En el Centro de Policía hay depositado un manual de lengua árabe que ha debido perder algún joven arabista.

Visitad

El gran Bazar Reina Victoria, si queráis economizar en vuestras compras.

Para la presente estación se han recibido mil artículos de la más alta novedad.

Las señoras encontrarán en él ricos cortes de vestido última moda.

En objetos de fantasía se pierde el gusto contemplando tanta preciosidad.

Destino

Nuestro amigo el primer teniente don Carlos Herbella ha sido destinado al Regimiento de Saboya de guarnición en Madrid.

Funerales

A las nueve de hoy se celebrarán los funerales por el eterno descanso del alma de la señora doña Dulce Luque F. Segura de Vallesca (q. e. p. d.)

Recibos de Lotería

En esta Administración se han puesto á la venta, esmeradamente impresos y encuadernados al precio de

60 Céntimos el talonario de 100 hojas.

Sección comercial

Precios de venta de los principales artículos que se importan en Melilla, con destino á las Kábilas marroquies.

Table with 2 columns: Article description and Price. Includes items like Azúcar marca CAMELLO, Harina corriente, Té superior, etc.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE) De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

La enfermedad del conde de Caserta

En el Palacio del infante don Carlos de Borbón se ha dado la noticia, procedente de Cannes, de que su padre, el conde de Caserta, ha experimentado una mejoría en la grave enfermedad que padece, y que es una pulmonía.

Son muchas las personas que acuden á dicho Palacio interesándose por la salud del padre del infante don Carlos.

Consejo de Ministros

En el consejo de ministros celebrado en la Presidencia se trató de los debates parlamentarios, adoptándose acuerdos relativos á ellos.

El ministro de la Gobernación Sr. Lacierva, dió cuenta á sus compañeros de Gobierno de un proyecto de reorganización de los servicios de teléfonos y de Telégrafos, manifestando que es urgente su mejoramiento.

Dicho ministro se propone que los nuevos servicios rijan desde el próximo mes de Enero.

Algunos de los demás ministros expusieron también las líneas generales de sus proyectos respectivos.

Crucero francés encallado

En Ajaccio (Córcega) ha encallado el crucero francés «Condé» temiéndose que no se pueda poner a salvo.

El proyecto de Administración

Esta tarde el conde de Esteban Collantes ha pronunciado un enérgico discurso en el Senado contra el proyecto de Administración local, atacando de paso rudamente á los solidarios.

Caserta gravísimo

A última hora se han recibido en Palacio despachos de Cannes participando que el conde de Caserta se ha agravado mucho, temiéndose un funesto desenlace.

Cambios del 20

Table with 2 columns: City and Exchange rate. Paris 11'50, Londres 27'97.

SECCIÓN RELIGIOSA

Table with 2 columns: Date and Saints. November 21 Saturday. Santos de hoy: San Rufo y San Esteban. Santos de mañana: Santa Cecilia y San Mauro.

BOLETIN METEOROLOGICO

20 de Noviembre MAÑANA

Table with 2 columns: Meteorological data and values. Barómetro 768'1, Termómetro máximo al sol 19'5, etc.

TARDE

Table with 2 columns: Meteorological data and values. Barómetro 762'5, Termómetro máximo sol 19'0, etc.

MATADERO

Raos sacrificadas on el día 20. Bueyes 7.—Terneras 0.—Cerdos 4.—Corderos 0.

REGISTRO CIVIL

16 de Noviembre. Nacimientos, 4.—Matrimonios, 1.—Defunciones, 0.

Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero) Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expenden churros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

AL PUBLICO

En la calle del Horno núm. 4 (portal) se expenden todos los días las tan renombradas

Tortas de almendras para el desayuno á 5 céntimos. Hay pan francés á 40 ctmos. el kilo.

Administración de Loterías

SORTED DEL DIA 30 DE NOVIEMBRE Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas Hay décimos para el sorteo de Navidad

Sociedad "Unión Recreativa," ANUNCIO

Debiendo procederse a la hechura de una montera de cristales para el patio de esta Sociedad, los que deseen tomarla a su cargo se servirán presentar en esta Secretaría proposiciones bajo pliego cerrado al Sr. Presidente, hasta las quince del día 22 del actual día en que se hará la adjudicación al que presente mejores condiciones.

Este trabajo se efectuará de conformidad al pliego de condiciones expuesto en la Secretaría, teniendo entendido que en igualdad de condiciones será adjudicado al que fuese socio de este Centro, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 18 de Noviembre de 1908. —El Secretario, Claudio Gomez. — V.º B.º —El Presidente, Pablo P. de la Llana.

ANUNCIO

Debiendo trasladarse el abastecimiento a uno de los locales interiores de esta Sociedad como otras obras de recomposición en la misma, los que deseen tomarla a su cargo se servirán presentar en esta Secretaría proposiciones bajo pliego cerrado al señor Presidente hasta las quince del día 22 del actual, día en que se hará la adjudicación al que presente mejores condiciones; estas modificaciones se efectuarán con arreglo al pliego de condiciones expuesto en la Secretaría, teniendo entendido que en igualdad de condiciones serán adjudicados dichos trabajos al que fuese socio de este Centro, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 18 Noviembre de 1908 —El Secretario, Claudio Gomez. — V.º B.º —El Presidente, Pablo P. de la Llana.

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros, pines y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, grano de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas y colchas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines y toallas para bebés. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de tontro y oompaña; lúmenso surtido en aedas para bordar, coser y ojatar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfero Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, á infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

- Hotel Colón -

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Alentos para comer, desde 2 pesetas.

Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión. GENERAL MARGALLO NUM. 26 (Polígono)

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuele, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Mellin

Saldo anterior Ptas. 8.535.583'78

Imposiciones durante la semana 303.175'83

Suma 8.838.759'61

Reintegros 272.540'59

Saldo 8.566.219'02

Melilla 7 de Noviembre de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 8 y Granada, 12 al 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

ROGELIO SOTO, Gran Capitán, 1, principal



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS. — DE VENTA EN TODAS LAS LIBRETERÍAS. — Melilla: SUCURSAL DE MANUEL SOLER, Agencia de BARCELONA

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial. Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

HOTEL VICTORIA. UNICO EN MELILLA

Edificio de moderna construcción con magníficas vistas al Parque Hernández y excelentes habitaciones, luz eléctrica, cuarto de baños, timbres, salón de lectura, cocina extranjera y española y cuantas comodidades pueda apetecer el más exigente.—Servicio esmerado y excelente trato.

Calle del General Pareja
BARRIO DE REINA VICTORIA

ECONOMATO MILITAR

Ultimos géneros llegados

Bacalao Escocia 1.º	Kilo	1'75
" Morlaza enrada	"	1'40
" Abadajo	"	1'50
Miel de caña, lata de 1 kilo.		0'70
" de abejas		1'00
" de		1'10
Queso del Canadá	Lata	1'65
" Imperial	Bote	1'40
" Gorgonzola	Lata	1'50
" Pickles Morton	Bote	0'55
Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce		0 95
Id. id. id.	Lata	0'80
Jamón de Lanjarón en piezas.	Kilo	8'75
Tocino		2'80
Sardinias en escabeche, lata de 1 kilo.		1'00
Id. id. id. de 1/2 id.		0'80
Cebollas en vinagre	Bote	1'00
Pasta de anchoas y de langostas		0'70
Sopas de rabo de buey, riñón, menudillo de aves y tortuga	Lata	0'60

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

SOCIEDAD UNIÓN COMERCIAL

Málaga y Melilla

Transportes entre dichas Plazas y los Monores de Africa. Servicio especial combinado desde domicilio Barcelona á muelle de Melilla.

Agente en dicha Plaza, Don Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.

PRECIOS VENTAJOSOS

Agente en Alicante, Don Francisco Visconti Morata, Paseo de los Mártires, 38.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL. 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Tánol Plaza de Armas.

Agencia de Transportes y Aduana

— DE —

Joaquin Cabo Páez

Málaga y Melilla

Teniendo esta casa establecido un servicio combinado de Transportes desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos, participo á mi clientela, que al hacer sus pedidos no dejen advertir sean entregadas sus mercancías, á mis Agentes en dicha plaza

Sres. Domenech y Cort Hermanos (Paseo Colón 17) á fin de evitar vengas por otro conducto que las encarezcan.

Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES

PEDID SIEMPRE

LA EMULSIÓN MARFIL AL GUAYACOL

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSES REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.